

villestoneham.com



MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

# Séance du conseil municipal 11 novembre 2013

# Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Acceptation du procès-verbal de la séance du 1<sup>er</sup> octobre 2013



## 4. Acceptation des comptes du mois

Total des dépenses d'octobre 2013		858 366,08 \$
Assurance collective SSQ	17 976 \$	
Régime de retraite	38 811 \$	
Matières résiduelles	76 611 \$	
Hydro-Québec	19 019 \$	
Lignes Maska	10 453 \$	
Traitement des boues	10 629 \$	
Coop Fédéré (huile-essence)	15 073 \$	
APEL	5 748 \$	
Habitation HL (garage municipal)	295 031 \$	
MAB Profil, mobilier	47 079 \$	
Kemura Water (Alun)	6 552 \$	
G. Audet - divers projets rues	44 767 \$	
Postes Canada	9 749 \$	
Salaires :		118 278,60 \$
Remises :		70 991,51 \$

# 5. Bordereau de correspondance

- Bibliothèque et Archives nationales
  - Approbation du calendrier de la Municipalité visant la conservation et la mise en valeur de ses archives publiques
- MRC de La Jacques-Cartier
  - Transmission d'extraits de procès-verbal de la MRC, soit les résolutions:
    - 13-693 : concernant le plan d'intervention en infrastructures locales
    - 13-197: Sûreté du Québec – programmes cadets : autorisation
    - 13-198: Sûreté du Québec – projet Info-Stop : autorisation



# 6. Engagement de personnel

- Directeur des finances (A-3)
  - Poste temporaire à temps plein (remplacement d'un congé de maternité)
- Adjointe administrative à la direction des services techniques (TP-1)
  - Poste permanent à temps plein
- Adjointe administrative à la direction générale (A-8)
  - Poste permanent à temps plein



## 7. Nomination du maire suppléant et du représentant substitut auprès du conseil des maire (A-4)

- Madame Marie-Ève D'Ascola est nommée à titre de mairesse suppléante et de représentante substitut pour une période de deux mois supplémentaire, soit du 12 novembre 2013 au 21 janvier 2014

# 8. Rapports des finances

- Radiation de taxes municipales (A-5)
  - Acceptation des rapports des finances et autorisation de la radiation des taxes, intérêts et pénalités prescrits
    - 1 078,36 \$
- Arrérages de taxes (A-6)
  - Autorisation de transmettre à la Cour municipale de Saint-Raymond les dossiers pour fin de perception
    - 60 382,77 \$ (76 625,33 \$ année précédente)



# 9. Recommandation de paiement numéro 3 – réaménagement des bureaux de l'hôtel de ville (A-7)

- Acceptation du rapport de M. Jesse W. Barrette, architecte relativement à la recommandation de paiement 3
  - 5 428,07 \$
- Et libération de la retenue au montant de 11 230,50 \$ (taxes incluses)



# 10. Rapport d'une demande de soumissions – modification de la pompe d'un camion incendie numéro 440 (SP-1)

- Projet (SP-1303)
- Octroi à la firme Carl Thibault pour la modification du camion autopompe en camion pompe-citerne au montant de 15 730 \$, plus les taxes applicables
- Octroi d'un contrat pour la location de l'autopompe à Techno Feu pour 2 800 \$ plus les taxes applicables

# 11. Rapport des demandes de soumissions (TP-2)

Garage municipal – fourniture et installation d'un système de sécurité (incendie et intrusion) (TP-0703A)

NO	NOM	PRIX (incluant les taxes)
1	Siemens Canada limitée	15 599,80 \$
2	Ultra sécurité contrôle	17 871,71 \$
3	Chubb Edwards	26 495,99 \$

# 11. Rapport des demandes de soumissions (TP-3)

Travaux d'arpentage pour la municipalisation des chemins Alpin, Blanc, des Montagnards et des Skieurs (Exposition sud – IF-1201)

NO	NOM	PRIX (incluant les taxes)
1	Denis L. Tremblay a.g. inc.	14 624,82 \$
2	Emmanuel Boulais a.g. inc.	7 827,50 \$
3	GPLC arpenteurs-géomètres inc.	11 658,47 \$

# 11. Rapport des demandes de soumissions (TP-4)

## Remplacement des pompes au poste de pompage principal (HP-1401)

NO	NOM	PRIX (incluant les taxes)
1	Solutions d'eau Xylem, une division de Société Xylem Canada	31 281,20 \$
2	<b>Filtrum inc.</b>	<b>58 407,30 \$</b>

DOCUMENT ADMINISTRATIF	1	2
Annexe A – Engagement du soumissionnaire	Oui	Oui
Annexe B – Déclaration du soumissionnaire	Oui	Oui
Annexe C – Formulaire d'attestation de Revenu Québec	Oui	Oui
Attestation délivrée par Revenu Québec	oui	Oui
Annexe D – Bordereau de soumission	Oui	Oui
Annexe E – Documents faisant partie de la soumission	Oui	Oui
Annexe F – Liste des sous-traitants	Oui	Oui
Copie certifiée de la résolution autorisant la signature	Oui	oui
<b>Copie licence RBQ</b>	<b>Non<sup>1</sup></b>	<b>Oui</b>
Addenda numéro 1	Oui	Oui
Dépôt de soumission	Chèque	Chèque

<sup>1</sup>En référence à l'article 3.7 de la section A du devis administratif et selon la Régie du bâtiment, la municipalité a l'obligation d'exiger une licence d'entrepreneur valide selon la clause 1.4 Entrepreneur en routes et canalisation, la soumission est donc non conforme.

# 12. Recommandations de paiements

- Numéro 2 – travaux de pavage et d'accotement et surfaces de roulement sur le boulevard Talbot Sud (IF-1306) (TP-5)
  - 13 797 \$ incluant les taxes à P.E. Pageau
  - Remise de la retenue contractuelle de 5 % pour un montant de 4 310,70 \$ incluant les taxes
- Numéro 3 – construction du garage municipal (TP-6)
  - 842 565,44 \$ incluant les taxes à l'entreprise Habitations consultants H.L.
  - Règlement d'emprunt 13-687
- Numéro 5 – travaux de réfection de voirie des chemins Rourke (IF-1105), Vertmont (IF-1104) et 1re Avenue (IF-0909)
  - 131 287,56 \$ incluant les taxes à Gilles Audet Excavation
  - Règlement d'emprunt 13-684



# 13. Autorisation d'une vente à l'enchère de biens abandonnés sur la voie publique (TP-8)

- Entreposage de biens non réclamés et abandonnés depuis plus de 60 jours, à la date prévue de la tenue de la vente aux enchères de biens laissés sur la voie publique
- Code civil permet que des biens non réclamés et abandonnés en notre possession depuis plus de 60 jours soient vendus à l'enchère
- Autoriser
  - Vente à l'enchère publique
  - D'autoriser le directeur des travaux publics à procéder à la vente à l'enchère des deux lots en lien avec l'avis public

# 14. Prolongation des contrats jusqu'au 31 janvier 2014 des collectes des matières résiduelles

- La municipalité désire prolonger pour éviter que le nouveau contrat débute dans la période des Fêtes



## 15. Autorisation de signataires (TP-10)

- Demande de subvention au ministère des Transports du Québec – programme d'aide financière aux infrastructures cyclistes et piétonnières





# 16. Dérogations mineures

- Régularisation du bâtiment principal (habitation unifamiliale isolée construite en 1972) et du bâtiment accessoire (garage isolé construit en 1990) au 6, chemin Ray-Par, lot numéro 1 241 892 (U-1)
- Construction d'un garage isolé en cour avant au 506, chemin du Hibou, lot numéro 1 829 604 (U-2)
- Implantation d'un service de gardiennage de petits animaux domestiques sur un terrain de 6 591,9 m<sup>2</sup> au 41, chemin Leclerc, lots numéros 3 885 428 et 3 885 429 (U-3)

# 17. Plans d'implantation et d'intégration architecturale (U-4)

- Construction d'un jumelé au 39 et 41, chemin Thomas-Griffin, lots numéros 5 333 135 et 5 333 136 du cadastre du Québec
- Construction d'une résidence sur le chemin Sous-le-Cap, lot numéro 1 826 902 du cadastre du Québec;



**18. Points divers**

**19. Période de questions**

**20. Levée de la séance**

**Cette présentation est effectuée incluant les points présentés lors de la séance du conseil. Cependant, ces renseignements sont à titre informatif uniquement et ne contiennent pas l'intégralité des textes des résolutions adoptées. Vous devez vous référer au procès-verbal à cet effet qui sera publié sur le site Internet lors de son approbation finale.**

villestoneham.com



MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY